



AGUNSA Guatemala, S.A.

5 Avenida 16-62, zona 10, Edificio Platina Centro de
Negocios Oficina 1 Nivel 1, Guatemala, Guatemala

Factura Electrónica

SERIE: FACE-63-B1-1

No. 180000021951

FECHA: 18/04/2018

NIT.5741741-5

NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

NIT.: 331961

DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6

DESCRIPCIÓN	VALOR TOTAL
Almacenaje BL No. SZDC80022600, barco KOTA LUKIS V. 093E, por 7 días de almacenaje del 12/04/2018 al 18/04/2018, equipo No. PCIU4615786	Q715.01
SUJETO A PAGO DIRECTO AGENTE RETENEDOR DE IVA	
TOTAL EN LETRAS: SETECIENTOS QUINCE QUETZALES CON 01/100.	TOTAL Q715.01

CAE:

597cf689f80f8e9e80fc079d26cb2399bb39b65c200eb8a095f27a1c6f7f9863

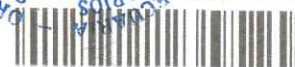


ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00016786

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **16786**

Lugar y fecha: Document Place and date:	13/04/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	13/04/2018	Hora: Time:	02:43 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Minibús		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: KOTA LUKIS					
Placa: Registration plate: 093E		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0 ml		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de exposición: Exposure period: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: 01-40 PCU4615786		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Observaciones: Observations:									
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER							



02200000016786

00016786

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 16786	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	RAYOVAC GUATEMALA, S. A. TREINTA Y SIETE Contenedores Quetzales CAMIONES (5 eq. de 40") TCQ 13/04/2018		POR Q / FOR Q ***37.00 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.39977 QUETZALES
EFFECTIVO/CASH	CHEQUE No./CHECK No.	BANCO/BANK:	
Firma y Fecha / Place and Date			
José Sánchez Navichoque			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000016786